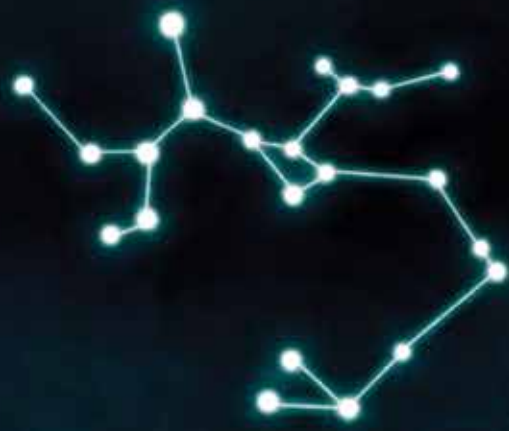




BONNE NUIT LA LUNE

KHOA LE



Bonne Nuit la Lune © Snake SA 2019

nuinui
jeunesse est une marque déposée
et enregistrée de Snake SA.

Chemin du Tsan du Pèri, 10
3971 Chermignon
Suisse

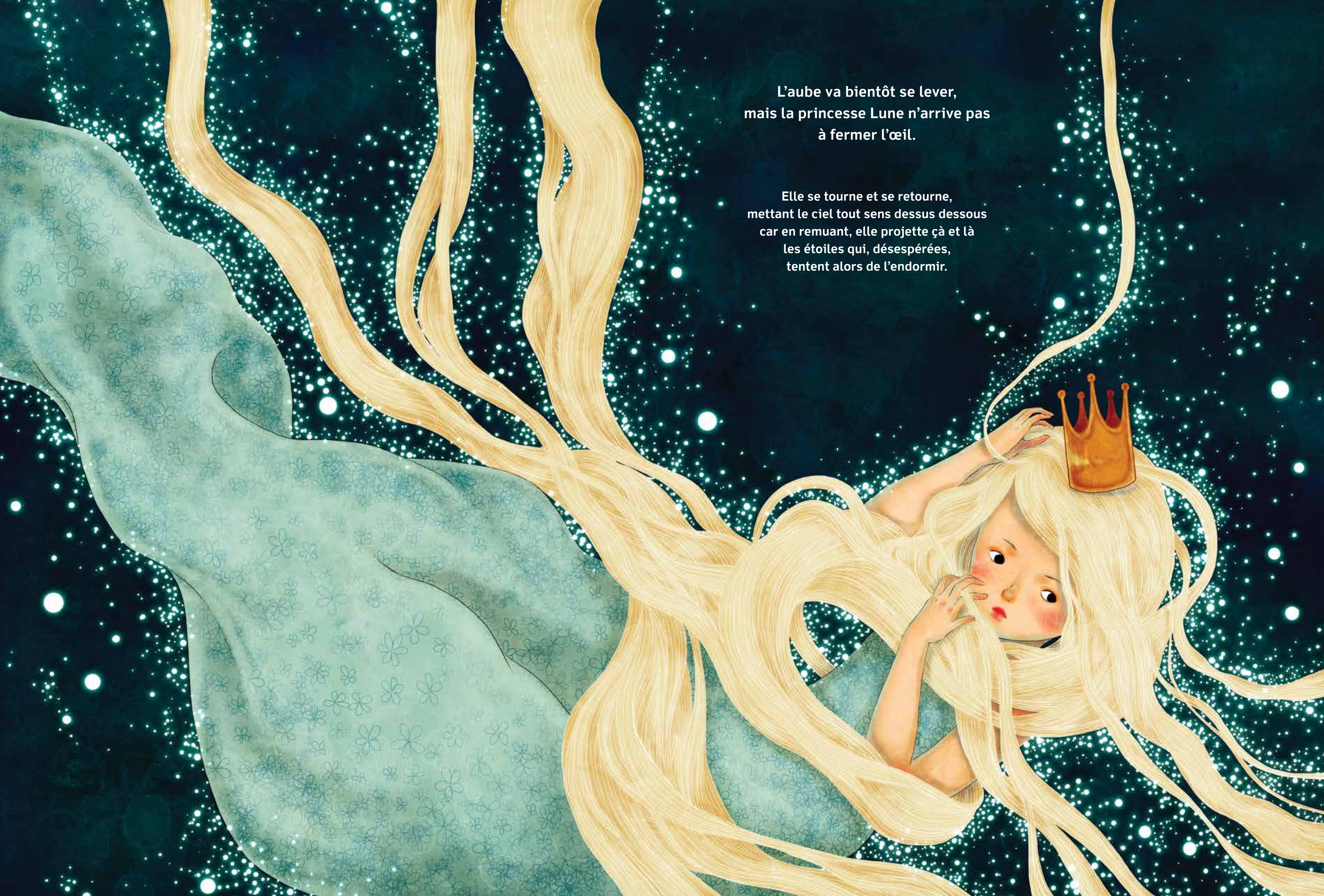
www.nuinui.ch

Traduction et adaptation : Cécile Breffort

Tous droits de traduction, de reproduction et d'adaptation,
totale ou partielle, réservés pour tous les pays.

ISBN 978 2 88957 022 5
Imprimé en Pologne

nuinui



L'aube va bientôt se lever,
mais la princesse Lune n'arrive pas
à fermer l'œil.

Elle se tourne et se retourne,
mettant le ciel tout sens dessus dessous
car en remuant, elle projette çà et là
les étoiles qui, désespérées,
tentent alors de l'endormir.



Le Capricorne arrive,
saisit la princesse entre
ses grandes cornes
et la berce doucement.

Le Taureau essaye d'entonner une
chanson, mais il chante tellement faux
qu'il empêche Lune de trouver le sommeil.

Les Gémeaux tendent alors un
hamac dans l'immensité du ciel,
y déposent la princesse et la
balacent pour qu'elle ferme
enfin les yeux...

... mais elle finit par avoir mal au cœur !

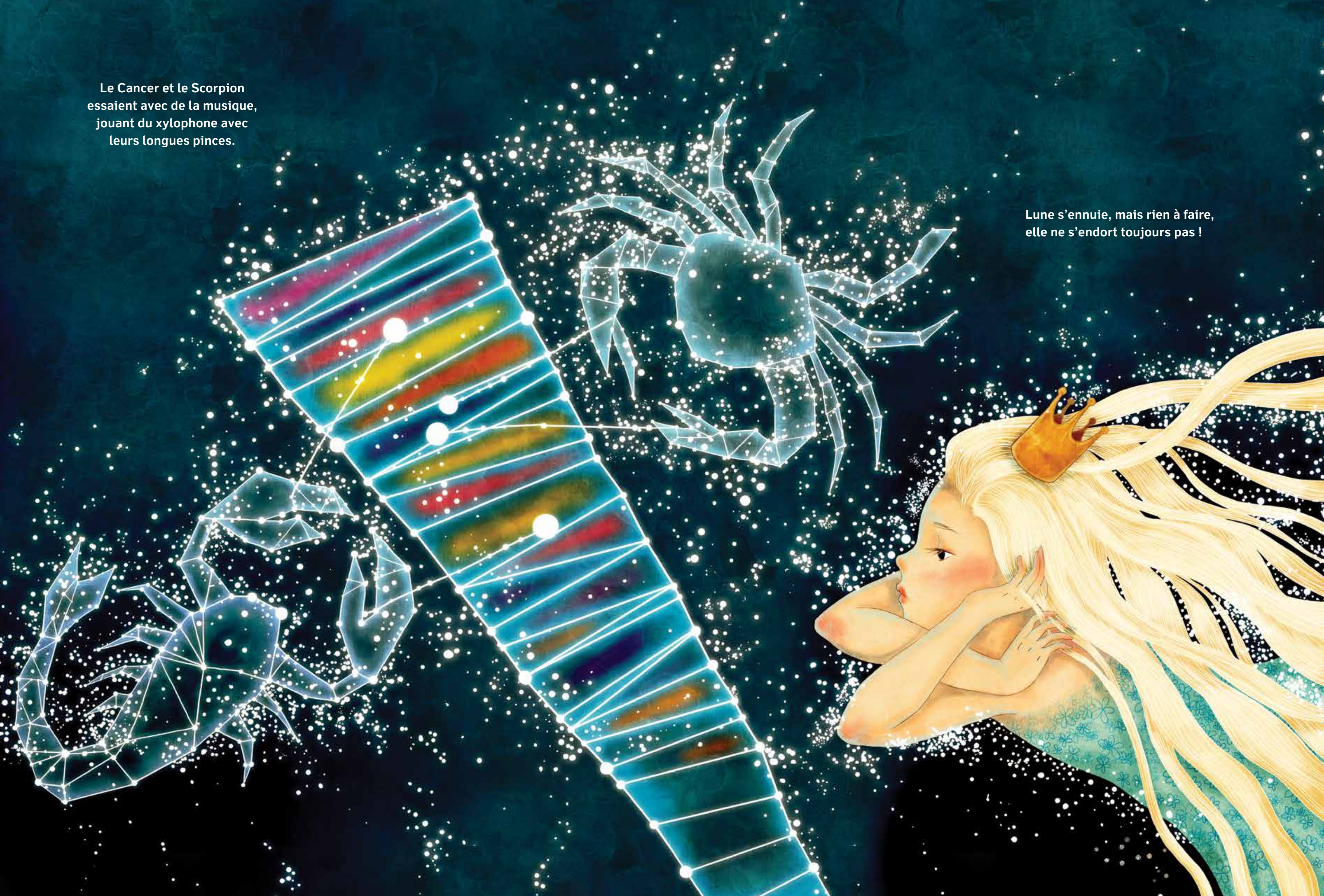




Lune ne cesse de remuer et
d'autres étoiles tombent du ciel.

Le Cancer et le Scorpion
essaient avec de la musique,
jouant du xylophone avec
leurs longues pinces.

Lune s'ennuie, mais rien à faire,
elle ne s'endort toujours pas !



La Balance essaie de la faire jouer
pour la fatiguer: la princesse
s'assied sur un plateau,
le Bélier sur l'autre, et les voilà
qui s'amuse à la balançoire.

Ils continuent ainsi pendant des heures,
mais en vain.





La princesse fait des cabrioles dans le ciel
à en avoir le vertige...

Le Verseau enveloppe alors Lune
dans la douce étreinte de ses
eaux tièdes pour la détendre,

mais elle est toujours éveillée.





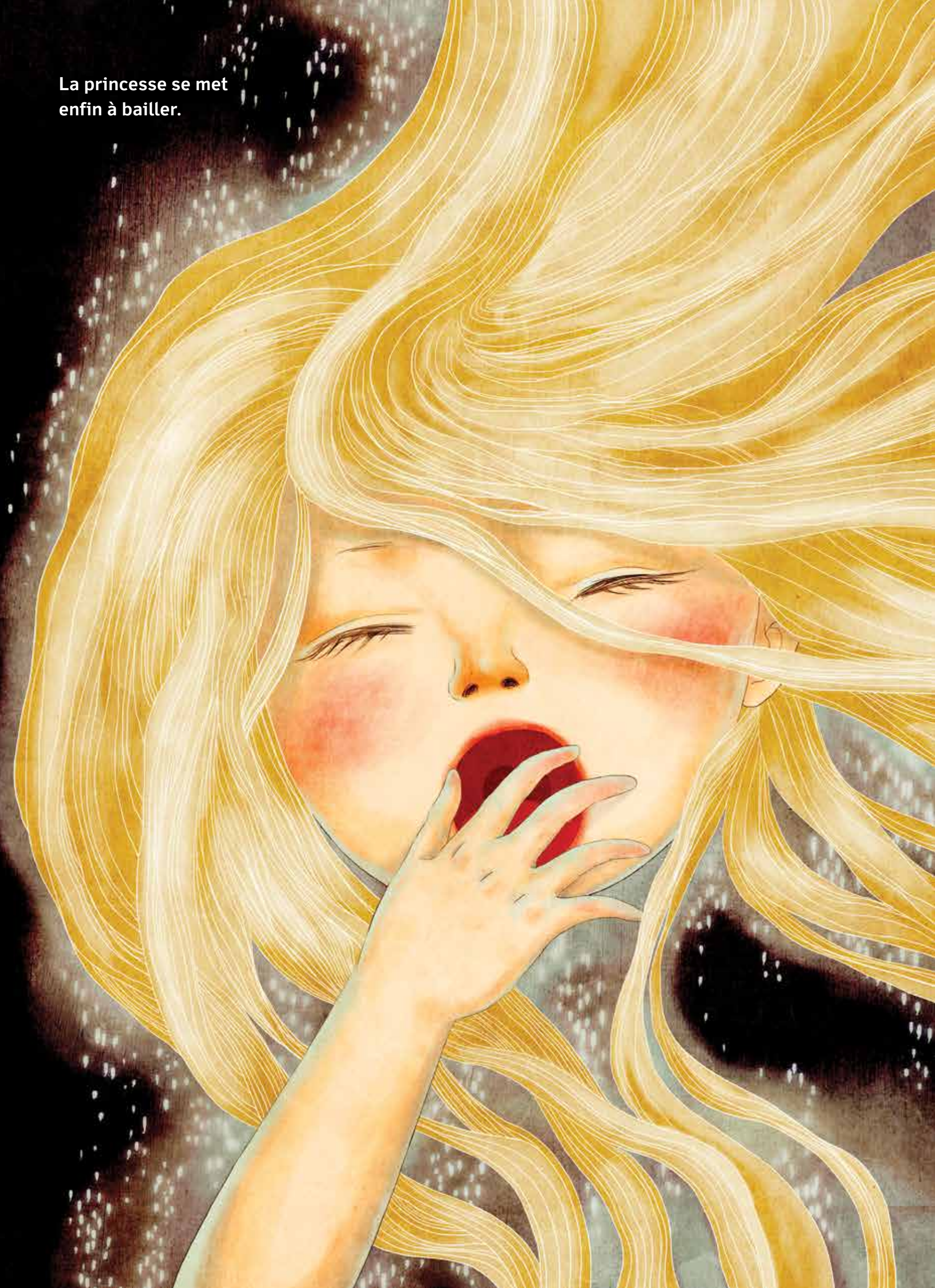
Elle nage ensuite avec les Poissons,
ses camarades de jeu préférés.

Ils plongent; font surface
et replongent... Ils s'amuse-
nt comme des fous à monter
et descendre au sein de la
Voie lactée !



C'est au tour du Sagittaire,
qui la prend sur sa croupe
et l'emmène en promenade
à travers toute la galaxie.

La princesse se met
enfin à bailler.





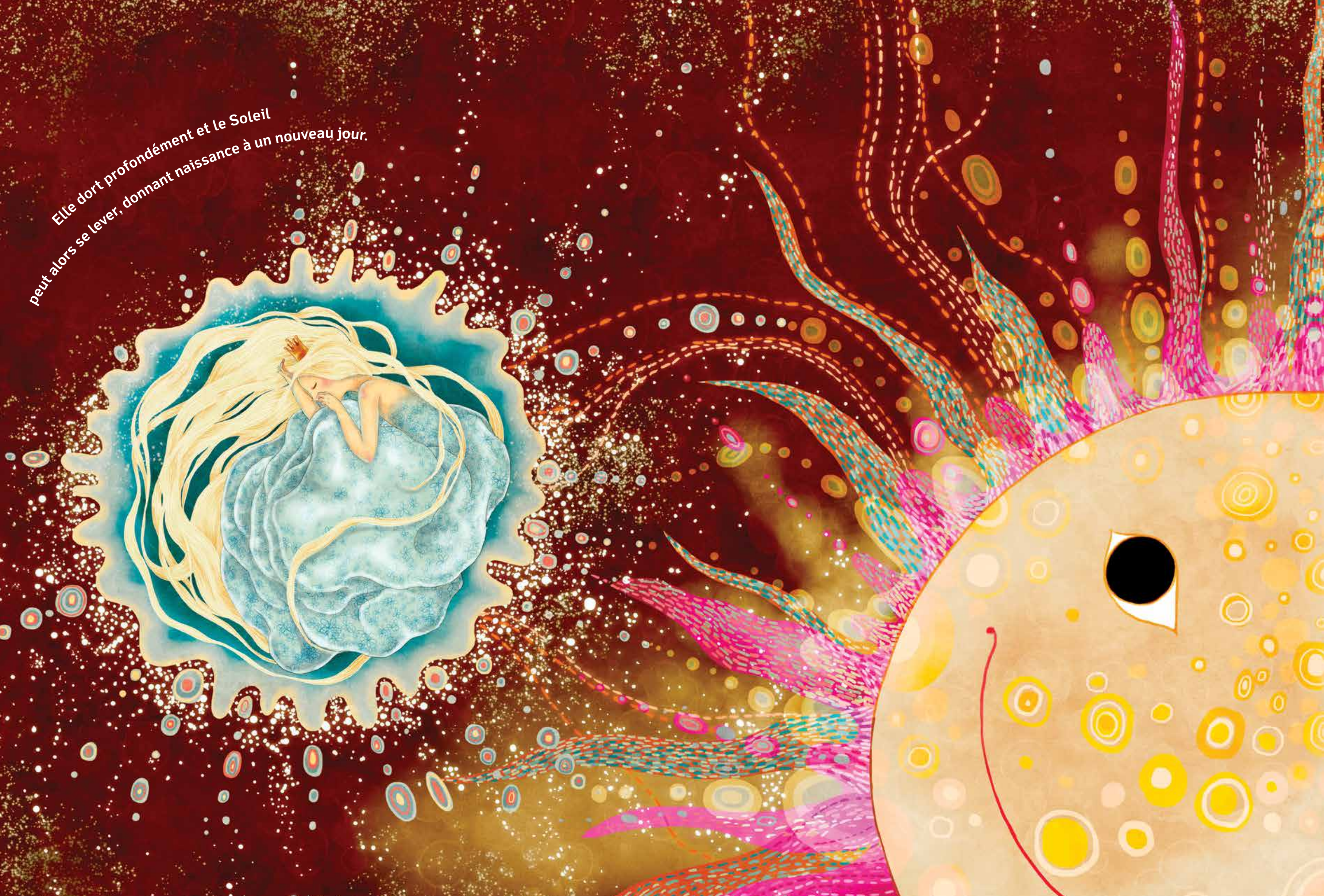
Le Lion se propose alors de lui
servir d'oreiller avec son épaisse
crinière moelleuse.



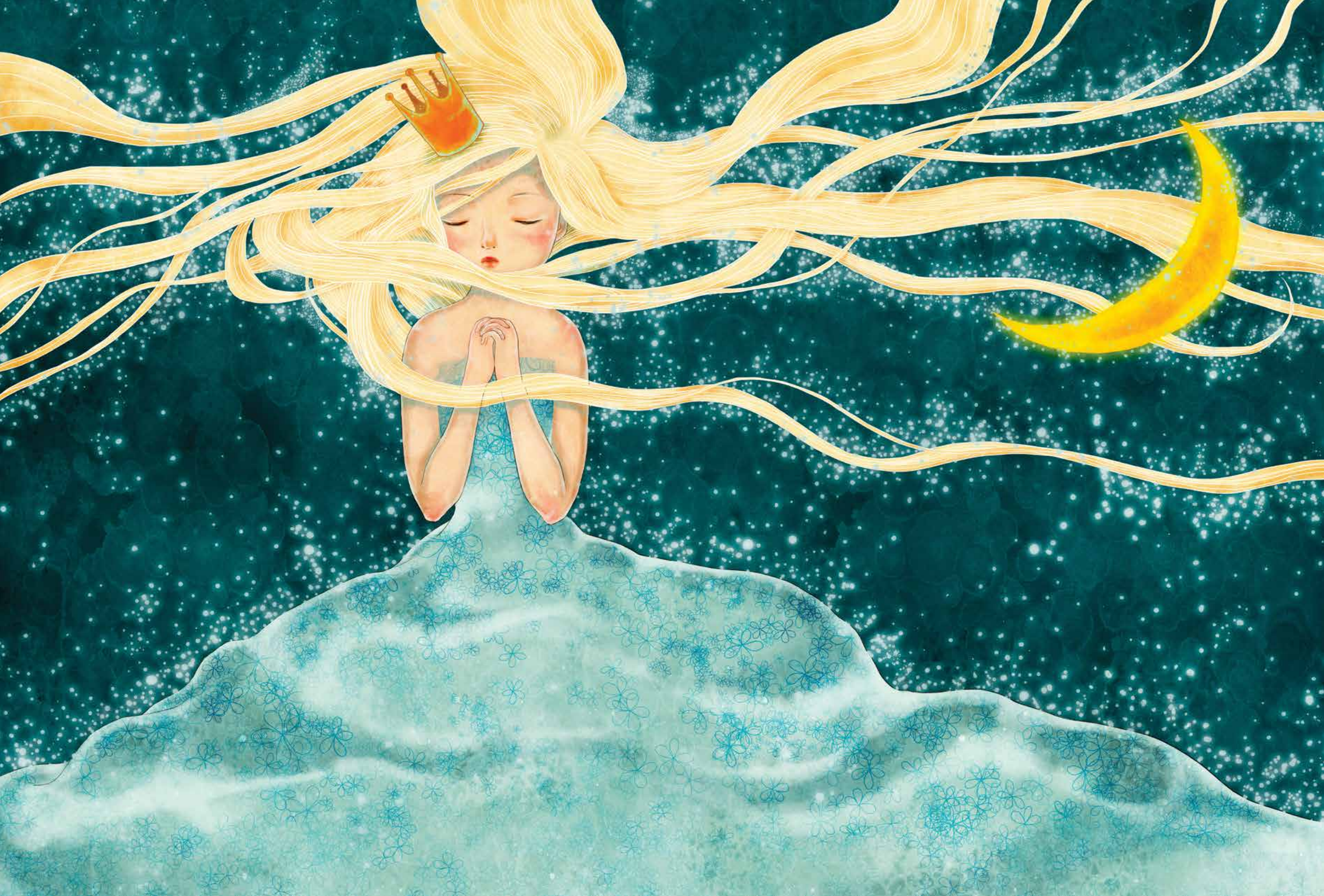
La Vierge caresse
ses cheveux
et lui chante une
douce berceuse.



Lune finit par s'endormir.



Elle dort profondément et le Soleil
peut alors se lever, donnant naissance à un nouveau jour.





Khoa Lê

Écrivaine et illustratrice
d'Hô Chi Minh-Ville, Viêt-nam.

Regarder les étoiles
et rêver les yeux ouverts
comptent parmi
ses nombreux loisirs.